

Неділя, 17 Січня Неділя Митаря і Фарисея.  
10 рано Св. Літургія(Українська/Англійська)  
Різдвяна Кутя-Парафіяльний Обід! Запрошуємо Усіх!

8 рано Понеділок, 18 Січня +о.Йосиф і Стефанія від Марії Фіглюс.  
8 рано Вівторок, 19 Січня За здоров'я родини Баранець від М. Баранець.  
8 рано Середа, 20 Січня +Марджі Дол від Марти Фолкер.  
8 рано Четвер, 21 Січня +Мирослав Кальба від Віри Кальба.  
8 рано П'ятниця, 22 Січня За здоров'я Джеремі Джонес.

Неділя, 24 Січня Неділя про Блудного сина.  
8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)

8 рано Понеділок, 25 Січня +Михайло Бравн від Петріка і Джін Обраян.  
8 рано Вівторок, 26 Січня +Йосиф Бергер від Петріка і Джін Обраян.  
8 рано Середа, 27 Січня +Квітка Кульчицька.  
8 рано Четвер, 28 Січня За здоров'я о.Євгена від Вікі Ерскіне.  
8 рано П'ятниця, 29 Січня За здоров'я о.Євгена від Вікі Ерскіне.

Неділя, 31 Січня Неділя Мясопусна.  
8:45 рано (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)

**А ВИ, ЗАПИСАЛИ СВОЮ ДИТИНУ ДО СВОЄЇ "РІДНОЇ ШКОЛИ"?**

*\*A Sunday school teacher asked her children, as they were on the way to church service, "And why is it necessary to be quiet in church?"*

*One bright little girl replied, "Because people are sleeping."*

**Приготування до Першої Святої Сповіді і  
Торжественного Святого Причаст'я!**

Курс для дітей (віком 7 років і старше) розпочинається 24 Січня, 2016  
Батьків діти, яких бажають приступити до Сповіді і Причаст'я, просимо зголоситися до Священика.

**Ми заколядували на Рідну Школу \$ 580.00! Дякуємо Усім!**

**\*Священик буде освячувати домівки парафіян після Йорданських Свят!**

Sunday Collections: 12/25/15 \$ 2,349.00; 12/27/15 \$ 538.00; 1/03/16 \$ 857.00;  
1/11/16 \$ 477.00

Sunday, January 17 Sunday of Pub. & Phar .  
10 am Divine Liturgy (English/Ukrainian)  
Christmas Kutya-Parish Lunch! Welcome!

8 am Monday, January 18 +Fr. Joseph & Stefania by Maria Figlius.  
8 am Tuesday, January 19 For good health Baranets family by M. Baranets.  
8 am Wednesday, January 20 +Marjie Doll by Martha Foelker.  
8 am Thursday, January 21 +Myroslav Kalba by Vera Kalaba.  
8 am Friday, Jan. 22 For good health for Jeremy Jones.

Sunday, January 24 Sunday of Prodigal Son.  
8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)

8 am Monday, January 25 +Michael Brown by Patrick & Jean O'Brien.  
8 am Tuesday, January 26 +Joseph Berger by Patrick & Jean O'Brien.  
8 am Wednesday, January 27 +Kwitka Kulzhycky.  
8 am Thursday, January 28 For good health for Fr. Eugene by Vicki Erskine.  
8 am Friday, Jan. 29 For good health for Fr. Eugene by Vicki Erskine.

Sunday, January 31 Meat -fare Sunday.  
8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)

**Маланка-Українська Забава.**

**Malanka Dinner and Dance Party. January 30**

Квитки можна придбати на

сайті: <http://buytickets.at/ukrainianscolorado/42456>

Коли: 30 січня, 2016 року 5:30 pm - 11 pm

Місце проведення: **Lakewood Country Club 6800 W 10th Ave Lakewood**

Вбрання: **Вечірній одяг.** Квитки при вході \$60

**\*Вітаємо нашу дорогу пані Марію Макольондра з Днем Народження 97!  
Многії Вам Літа пані Марія!!!**

**\* Blessing of the houses of our Parishioners during the Christmas time!**

\* Хто бажає бути спонсором, "Парафіяльного Вісника" просимо звертатись до Священика ( *Ім'я спонсора буде подане в кожному віснику*).  
Приблизний кошт виносить \$ 35 на місяць. Please support our Parish!

УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГНІХ

Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

**ВІСНИК \* BULLETIN**

January 17 \*2016\* 17 СІЧНЯ

**Rev. Vasyl Hnatkivsky** – 4118 Shoshone St. Denver, CO., 80211

**Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289**

[www.Transfigurationdenver.org](http://www.Transfigurationdenver.org)

Email: ukrainiandenver@comcast.net



Ukrainian Voice of the Rockies



УКРАЇНСЬКА ПЕРУКАРНЯ "ЄВГЕНІЯ" (720) 401-9436

*СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ!*

### **Wisdom from the Bible. (Exodus 10:1-13:16)**

Who doesn't prefer for things to go the way we'd like them to? But when they don't and we stubbornly refuse to accept a reasonable compromise, we can really lose out. In this portion of the Bible, Pharaoh stubbornly refuses to listen to God and free the Jewish slaves. Even without the slaves he still would have been the most powerful king in the world. But rather than give in, he was willing to destroy himself and his whole empire. We can learn from here how destructive it can be to behave stubbornly over relatively small things.

